



BÁRBARA (2012)
Christian Petzold

Filma – La película

“Bárbara”, 80ko hamarkadan, Alemania Ekialdean girotutako filma, Christian Petzold-en seigarren filma, Berlinale 2012n zuzendari onenaren Zilarrezko Hartza lortu zuena, Berlin Eskolako ordezkari handienetako bat; Fantasmas gure zineklubean (Genspenster, 2005) ikusia genuena. Film honetan (Altzairuzko Errezelari buruz egin den dramarik onenetakoa) Barbarari (Nina Hoss) buruzko istorioa, RDA erregimenak zigortutako sendagilea eta urrutiko baserri batera bidali zuten. Petzold-ek gogorra baina samurra den filma aurkezten digu, aurreiritzirik gabe eta bere asmoekin bat datorrena. Maitasun-istorioak, sentiberatasun eta apaingarririk gabea, argudio latz eta autonomoa duena; benetako elkarrizketan oinarritua eta errealismo eta dramatizazioaren arteko oreka bikainean. Pertsonaien tratamendu ona eta Nina Hoss, Ronald Zehrfeld eta bigarren mailako pertsonaia bikainen interpretazioa.

Fitxa - Ficha

Barbara (Alemania, 2012) · 105 min
Zuzendaritza - Dirección: **Christian Petzold**
Gidoia - Guión: **Christian Petzold, Harun Farocki**
Argazkia - Fotografía: **Hans Fromm**
Muntaia - Montaje: **Bettina Böhler**
Produkzioa - Producción: **Kade Gruber**
Aktoreak - Intérpretes: **Nina Hoss (Bárbara), Ronald Zehrfeld (André), Rainer Bock (Klauss), Christina Hecke (Dra. Schulze)**

Sinopsia - Sinopsis

Verano de 1980 en la República Democrática Alemana. Bárbara, una médica, ha pedido autorización para marcharse definitivamente a Occidente. Como castigo, la trasladan de la capital a un pueblo. Jörg, su amante, que reside en el Oeste, prepara su huida.

Bárbara espera. El piso, los vecinos, el verano, el campo, nada parece importarle. Trabaja en el departamento de pediatría a las órdenes de André, un cirujano. Es cariñosa con los pacientes, pero distante con sus compañeros. Está convencida de que su futuro empezará en otro lugar.

Pero André la sorprende. No entiende por qué confía en ella, en su profesionalidad. ¿Por qué no la denuncia por querer ayudar a una adolescente huida? ¿Le han encargado que la vigile? ¿Está enamorado de ella? El día de la huida se acerca y Bárbara empieza a perder el control de sí misma, de sus planes y de su corazón.

Zuzendaria - Director



Nació en 1960 en Hilden. Después de estudiar Literatura y Teatro en la Universidad Libre de Berlín, Christian Petzold se matriculó en la Academia Alemana de Cine y Televisión de Berlín para especializarse en Dirección. A la vez, trabajó como ayudante de realización con los directores Harun Farocki y Hartmut Bitomsky. Ha dirigido, entre otros, los largometrajes *Pilotinnen* (1995), *The State I Am In* (2000), *Ghosts* (2005), *Yella* (2007), *Jerichow* (2009), *Barbara* (2012) y *Phoenix* (2014).

Elkarrizketa - Entrevista

Christian Petzold, Nina Hoss y Ronald Zehrfeld hablan del rodaje de *Bárbara*.

Antes de comenzar a rodar, realizó una detallada lectura conjunta con todos los actores, ¿cómo fue?

Christian Petzold: Unas pocas semanas antes de empezar a rodar, me reuní con todo el reparto. El primer día, para arrancar, leí un texto en el que describía a los personajes. Luego vimos escenas de películas, por ejemplo, una de amor de Claude Chabrol. Me preocupaban varias cuestiones: ¿Quién cuenta la historia? ¿Dónde está situada esa persona? ¿El narrador está alejado como puede estarlo una cámara de vigilancia o está entre los protagonistas? ¿El narrador forma parte de la historia? Después de eso, empezamos a hablar de los detalles, repasamos los personajes, los decorados, los olores, los recuerdos.

Sr. Zehrfeld, al oír la descripción del personaje, ¿cambió su percepción del papel?

Ronald Zehrfeld: No. Ya me había hecho una idea del personaje al leer el guión. Luego se trata de lo que yo pueda aportar para hacer que el personaje tenga personalidad. Los primeros ensayos conjuntos fueron geniales porque nos permitieron explorar la situación, los detalles, el color y el tono con que describimos las imágenes que existían entre los personajes.

Christian Petzold: Reconozco que me dabas un poco de miedo porque te veía como a alguien con un pasado reciente en Alemania del Este. Estudiaste allí, mientras que yo solo iba de visita porque mis parientes vivían allí. Mis padres huyeron de la RDA, y para mí es un espacio en el que me proyecté, mientras que tú vivías allí.

Nina Hoss: Me gustó escuchar a los actores procedentes de Alemania del Este hablar de su vida allí. Una actriz había tenido una experiencia parecida a la de Barbara. Se fue de gira al Oeste con su compañía de teatro y tuvo que mentir, como Barbara miente a André.



KUBRICK
TABERNA PORTUARIA

c/ Villarías, 2, Bilbao
<http://kubrickbilbao.es/>

Christian Petzold: Los primeros ensayos en Berlín sirvieron para reavivar nuestra memoria colectiva. ¿Cuál era el sonido de Alemania del Este? ¿A qué olía? Creo que solo leímos el guión una vez antes de empezar a reflexionar, a recordar, a ver películas. Luego, casi todos fuimos a visitar las localizaciones de la película.



Las localizaciones

Christian Petzold: Me pareció importante que el hospital fuera realmente un hospital de los años ochenta. Al verlo, nos quedamos sorprendidos de la diferencia con los hospitales actuales. Era un poco como algo sacado de una novela de Astrid Lindgren. Solía reunirme con los actores para hablar del plan de rodaje del día en la sala donde descansan las enfermeras y Barbara fuma. Me recordaba una reunión entre médicos y enfermeras: "Primero quitaremos el drenaje y luego viene el monólogo". Aparte de eso, todos estabais muy preparados y contamos con profesionales que habían trabajado en aquel hospital para guiarnos.

¿Habían estado en los decorados antes de empezar a rodar?

Nina Hoss: Sí, en los más importantes. La primera vez que fuimos, casi estaban listos. Se puede tener una relación física con los espacios en los que una se moverá durante el rodaje. Verlos permite obtener una sensación diferente del personaje y de la escena.

Ronald Zehrfeld: Había subestimado la importancia de ver los decorados, las localizaciones, antes de empezar a rodar. De pronto disponía de imágenes reales, conocía el aspecto de los espacios, sabía cómo moverme en su interior.

Christian Petzold: Me conmovió el decorado del piso de André. El director de producción Kade Gruber había imaginado algo sin pretensiones, con objetos familiares. También me pareció increíble que André lea esos expedientes.

¿Esconden los personajes algún secreto para el director y guionista? ¿Y para los actores?

Nina Hoss: Desde luego. Incluso nos sorprendemos a nosotros mismos cuando interpretamos. Se tiene una idea clara del personaje mientras se piensa en él o se habla de él, pero todo cambia cuando se empieza a interpretar. Aparecen reacciones inesperadas. Puede que sean ínfimas, matices, pero nos hacen reaccionar de un modo distinto al que teníamos planeado en una escena. Hay que aprovechar el momento porque puede ser irrepetible.

Christian Petzold: Cada día de rodaje me reservaba sorpresas. Es importante tener una imagen muy clara del personaje porque sirve de piedra angular. Si se dispone de una figura con cierta profundidad, algo de misterio, hay suficiente material para empezar a trabajar. Por ejemplo, la escena del pasillo en la que Barbara deja caer la taza de café. Tenía muy claro cómo debía desarrollarse: la taza cae, los dos se arrodillan para recoger los trozos y él dice: "¿Por qué no te tumbas un rato?" Y ella contesta: "No, no lo necesito", a pesar de que no puede más. Pero no sabía cómo resolver el final de la escena. Durante los ensayos ocurrió algo entre los dos, algo que no se puede planear. Ronald tocó a Nina. En ese momento, Nina sintió la calidez de André, se sintió protegida y muy cansada. Al menos, así es como lo vi.

Ronald Zehrfeld: La base a la que se refiere Christian nos dio el espacio necesario para sorprendernos creativamente. Para eso hace falta un tremendo nivel de confianza mutua. El rodaje confirmó la sensación que tuve durante los ensayos. De pronto, me di cuenta de que hablábamos, pensábamos y sentíamos en la misma dirección. La base que había construido Christian nos permitía ser totalmente libres actuando. También se debe en parte a la magnífica producción que nos daba el tiempo necesario para revisar las escenas al llegar al plató.

cineclub FAS zinekluba



Andre Bazin

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

| | |
|--|------|
| Kide berri txartela / Carné nuevo socio | 35 € |
| Langabeziak eta ikasleak / Estudiantes y parados | 35 € |
| 10 sarrera bonua / Bono 10 entradas | 45 € |

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los **Multicines** a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**